



Styrelse

ÄNDRINGSBUDGET NR 1/2013

CT/CA-001/2013/02sv

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

I. INLEDNING

A – ALLMÄN INLEDNING

B – INKOMSTER

C – UTGIFTER

D – UPPDATERADE ÖVERSÄTTNINGSVOLYMER

II. INKOMST- OCH UTGIFTSBERÄKNING – SAMMANFATTNING

III. INKOMSTBERÄKNING 2013

IV. UTGIFTSBERÄKNING 2013

BILAGA 1 TJÄNSTEFÖRTECKNING

ANTAGET AV STYRELSEN DEN 21 MARS 2013

I. INLEDNING

A. ALLMÄN INLEDNING

Översättningscentrumet har utarbetat denna ändringsbudget nr 1/2013 i enlighet med artikel 28 i sin budgetförordning av den 25 mars 2009. Skälen är följande:

- I slutet av 2012 tog centrumet slutgiltigt beslut om sitt permanenta säte. När centrumet utarbetade den ursprungliga budgeten för 2013 hade det nya sätet inte fastställts. Utgifterna i samband med flytten kunde alltså inte beräknas tillräckligt exakt i den ursprungliga budgeten. Eftersom det permanenta sätet har fastställts drar centrumet nu i gång förfarandet med att få styrelsens godkännande i enlighet med artikel 9 i centrumets inrättandeförordning ⁽¹⁾, och budgetmyndighetens godkännande i enlighet med artikel 203 i förordningen om finansiella regler för unionens allmänna budget ⁽²⁾. Den här ändringsbudgeten för 2013 är samtidigt nödvändig för att centrumet ska ha de medel till förfogande som behövs för flytten.
- Översättningscentrumet planerar genomföra en extern utvärdering av centrumet och dess verksamhet. Detta är i linje med färdplanen för uppföljningen av den gemensamma strategin för EU:s decentraliserade byråer som kommissionen antog den 19 december 2012. Anslag behövs för denna utvärdering.
- Centrumet vill samtidigt passa på att uppdatera budgeten enligt prognosen från Easo. Centrumet har också sett över utgifterna för frilansöversättare.
- Efter en ändring i prisstrukturen för gemenskapsformgivning har ett belopp på 76 100 euro förts upp i punkt 1006.
- I tjänsteförteckningen har en fast tjänst i lönegrad AD 8 omvandlats till en tillfällig tjänst i lönegrad AD 8 i enlighet med översättningscentrumets personalpolicy.

Alla belopp i detta dokument anges i euro.

B. INKOMSTER

I ändringsbudget nr 2/2012 skapade centrumet en reserv för utgifter i samband med flytt. Reserven på 1 250 000 euro var avsedd att täcka utgifter som t.ex. den fysiska flytten, förbättringsarbeten i byggnaden och nödvändiga IT-utgifter. Den införs nu som inkomst under den nya punkten 5016 (Överföring från reserven för utgifter i samband med flytt).

Luxemburgska staten har förbundit sig att ge centrumet ett bidrag på 243 250 euro per år. Bidraget tas upp som inkomst i avdelning 4 (Övriga inkomster) under den nya punkten 4020 (Bidrag från luxemburgska staten).

Easo lämnade en prognos som av tidsskäl inte kunde tas med i den ursprungliga budgeten. Prognosen på 573 100 euro innebär en ökning på 1,3 procent av centrumets beräknade inkomster i avdelning 1 och avdelning 3.

Enligt en bilateral överenskommelse mellan KHIM och översättningscentrumet i september 2012 är *termlistan* den lämpligaste produkten för översättning av gemenskapsformgivning. Det innebär att centrumet kommer att ange priset för översättning av formgivning per term, och inte längre per sida, i fakturorna. Den här ändringen avspeglades i styrelsens ändrade beslut om översättningscentrumets prisstruktur från den 25 oktober 2012. Ändringen resulterade i en ökning med 76 100 euro som fördes

(1) Rådets förordning (EG) nr 2965/94 av den 28 november 1994.

(2) Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012.

upp i punkt 1006. KHIM:s prognoser är fortfarande desamma som i den ursprungliga budgeten för 2013, dvs. totalt 24 684 900 euro, inklusive 869 000 euro för översättning av ICLAD:s termlistor

Ändringarna ovan innebär att den här ändringsbudgeten är 4,8 procent högre än den ursprungliga budgeten för 2013.

C. UTGIFTER

Centrumet uppskattar att utgifterna i samband med flytten uppgår till sammanlagt 1 526 000 euro. I tabellen nedan redovisas typen av utgifter som centrumet i november 2012 planerade för flytten och för vilka en reserv på 1 250 000 euro skapades i ändringsbudget nr 2/2012. Vid den tiden pågick fortfarande förhandlingarna om sätet och det gick inte att uppskatta hyreskostnaderna för 2013. Tabellen visar också de berörda beloppen och de punkter i budgeten som anslagen har fördelats på.

	Belopp	Punkt i budgeten
Inköp och installation av IT- och telekommunikationsutrustning	445 500	2100, 2120, 2410
Fysisk flytt och återanskaffning av inventarier som inte kan tas med i flytten	260 000	2353, 2211
Säkerhetsinstallationer	261 000	2050
Inköp av arkiv (arkivhyllor)	50 000	2210
Inhyrd personal som bland annat ska se över inredning och installationer i de nya lokalerna	30 000	1175
Försäkring för den nya byggnaden och tillhörande försäkring	17 000	2010
TOTALT	1 063 500	

För att verksamheten ska kunna fortsätta utan avbrott kommer centrumet att hyra de nuvarande och framtida lokalerna parallellt under omkring tre månader. Av denna anledning har hyresanslagen höjts med 462 500 euro. I det här beloppet har vi inte tagit hänsyn till bidraget från luxemburgska staten, som är uppfört under Inkomster.

De beräknade sammanlagda utgifterna för flytten blir därför 1 526 000 euro.

Den här ändringsbudgeten innehåller också ytterligare anslag till punkt 3000 (Frilansöversättningar) på 207 000 euro, med anledning av den reviderade prognosen från Easo (se del B, Inkomster).

Enligt artikel 19 i centrumets inrättandeförordning kan en enda extern utvärdering göras för att se över reglerna för centrumets drift och funktion senast tre år efter utgången av centrumets inkörningsperiod. I linje med färdplanen för uppföljningen av den gemensamma strategin för EU:s decentraliserade byråer som kommissionen antog den 19 december 2012 kommer utvärderingen av centrumet och dess verksamhet enligt planerna att läggas ut på ett externt företag under 2013. Efter en snabbundersökning av hur andra byråer gått tillväga kunde centrumet komma med en försiktig prognos på 200 000 euro för punkt 2700 i budgeten för att täcka utgifterna i fråga.

Vi har bemödat oss om att minimera utgifterna för flytten, vilket innebär att ett ytterligare belopp på 209 450 euro har förts upp i punkt 10003 ("Reserv för prisstabilitet").

D. UPPDATERADE ÖVERSÄTTNINGSVOLYMER

Med den reviderade prognosen från Easo på 5 909 sidor uppgår den beräknade översättningsvolymen för 2013 till 715 881 sidor.

Den beräknade volymen i sidantal är följande:

Europeiska miljöbyrån (EEA)	2 138
Europeiska yrkesutbildningsstiftelsen (ETF)	2 512
Europeiska centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk (ECNN)	3 350
Europeiska läkemedelsmyndigheten (EMA)	37 797
Europeiska arbetsmiljöbyrån (EU-Osha)	7 070
Kontoret för harmonisering i den inre marknaden (KHIM)	51 193
KHIM – Språklig granskning	17 305
KHIM varumärken	444 490
Gemenskapens växtsortsmyndighet (CPVO)	1 237
Europeiska polisbyrån (Europol)	4 929
Europeiska institutet för förbättring av levnads- och arbetsvillkor (Eurofound)	6 090
Europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildning (Cedefop)	633
Europeiska unionens byrå för grundläggande rättigheter (FRA)	8 443
Europeiska investeringsbanken (EIB)	p.m.
Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (Efsa)	3 622
Europeiska enheten för rättsligt samarbete (Eurojust)	52
Europeiska sjösäkerhetsbyrån (Emsa)	1 419
Europeiska byrån för luftfartssäkerhet (Easa)	16 922
Europeiska järnvägsbyrån (ERA)	7 732
Europeiska byrån för nät- och informationssäkerhet (Enisa)	206
Europeiskt centrum för förebyggande och kontroll av sjukdomar (ECDC)	696
Europeiska byrån för förvaltningen av det operativa samarbetet vid Europeiska unionens medlemsstaters yttre gränser (Frontex)	4 483
Genomförandeorganet för utbildning, audiovisuella medier och kultur (EACEA)	7 315
Genomförandeorganet för konkurrenskraft och innovation (EACI)	125
Europeiska polisakademin (Cepol)	1 134
Genomförandeorganet för hälso- och konsumentfrågor (EAHC)	1 272
Europeiska byrån för GNSS (GSA)	154
Europeiska försvarsbyrån (EDA)	52
Europeiska kemikallmyndigheten (Echa)	22 530
Europeiska fiskerikontrollbyrån (EFCA)	1 495
Det gemensamma europeiska företaget Fusion for Energy (F4E)	515
Europeiska unionens satellitcentrum (EUSC)	p.m.
Genomförandeorganet för det transeuropeiska transportnätet (TEN-T EA)	269
Europeiska institutet för innovation och teknik (EIT)	650
Genomförandeorganet för Europeiska forskningsrådet (ERCEA)	626
Genomförandeorganet för forskning (REA)	164
Det gemensamma företaget Clean Sky (CSJU)	168
Europeiska jämställdhetsinstitutet (EIGE)	1 852
Det gemensamma Sesar-företaget	206
Europeiska datatillsynsmannen (EDPS)	10 103

Det gemensamma företaget Artemis för genomförande av det gemensamma teknikinitiativet för inbyggda datorsystem	109
Det gemensamma företaget IMI	198
Det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas	34
Det gemensamma företaget Eniac	p.m.
Europeiska stödkontoret för asylfrågor (Easo)	5 909
Byrån för samarbete mellan energitillsynsmyndigheter (Acer)	684
Europeiska värdepappers- och marknadsmyndigheten (Esma)	8 578
Europeiska bankmyndigheten (EBA)	2 062
Europeiska försäkrings- och tjänstepensionsmyndigheten (Eiopa)	p.m.
Organet för europeiska regleringsmyndigheter för elektronisk kommunikation (Berec)	p.m.
Europeiska byrån för den operativa förvaltningen av stora it-system inom området med frihet, säkerhet och rättvisa	p.m.
Europeiska kommissionen	8 580
Europaparlamentet	p.m.
Europeiska unionens råd	3 330
Europeiska revisionsrätten	412
Europeiska unionens regionkommitté	p.m.
Europeiska ekonomiska och sociala kommittén	p.m.
Europeiska unionens domstol	9 030
Europeiska centralbanken	700
Europeiska ombudsmannen	5 306
Totalt antal sidor	715 881

II. INKOMST- OCH UTGIFTSBERÄKNING – SAMMANFATTNING

Avdelning	Rubrik	Nytt belopp 2013	Ändringsbudget nr 1/2013	Budget 2013
	INKOMSTER			
1	BETALNINGAR FRÅN INRÄTTNINGAR OCH ORGAN	42 256 000	649 200	41 606 800
2	BIDRAG FRÅN KOMMISSIONEN	p.m.		p.m.
3	INTERINSTITUTIONELLT SAMARBETE	2 727 600		2 727 600
4	ÖVRIGA INKOMSTER	393 250	243 250	150 000
5	SAMLAT BUDGETÖVERSKOTT OCH ÖVERFÖRING AV RESERVFONDER FRÅN DE FÖREGÅENDE ÅREN	1 386 000	1 250 000	136 000
	TOTALT	46 762 850	2 142 450	44 620 400
	UTGIFTER			
1	PERSONAL	24 940 500	30 000	24 910 500
2	BYGGNADER, UTRUSTNING OCH DIVERSE DRIFTSKOSTNADER	6 980 600	1 696 000	5 284 600
3	DRIFTSUTGIFTER	13 872 000	207 000	13 665 000
10	RESERVER	969 750	209 450	760 300
	TOTALT	46 762 850	2 142 450	44 620 400

III. INKOMSTBERÄKNING FÖR 2013

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Nytt belopp 2013	Ändringsbudget nr 1/2013	Budget 2013	Anmärkingar
1	BETALNINGAR FRÅN INRÄTTNINGAR, INSTITUTIONER OCH ORGAN				
10	BETALNINGAR FRÅN INRÄTTNINGAR, INSTITUTIONER OCH ORGAN				
100	<i>Betalningar från inrättningar, institutioner och organ</i>				Artikel 10.2 b i rådets förordning (EG) nr 2965/94, senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 1645/2003.
1006	KHIM varumärken	17 690 600	76 100	17 614 500	Ökningen är i linje med den ändrade prisstrukturen för gemenskapsformgivningar.
	<i>Artikel 100 – Totalt</i>	31 453 100	76 100	31 377 000	
104					
1045	Europeiska stödkontoret för asylfrågor (Easo)	573 100	573 100	0	Prognosen kom av tidsskäl inte med i ursprungsbudgeten.
	<i>Artikel 104 – Totalt</i>	2 579 500	573 100	2 006 400	
	KAPITEL 10 – TOTALT	42 256 000	649 200	41 606 800	
	Avdelning 1 – Totalt	42 256 000	649 200	41 606 800	
2	BIDRAG FRÅN KOMMISSIONEN				
	Avdelning 2 – Totalt	p.m.	p.m.	0	
3	INTERINSTITUTIONELLT SAMARBETE				
	Avdelning 3 – Totalt	2 727 600	p.m.	2 727 600	
4	ÖVRIGA INKOMSTER				

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Nytt belopp 2013	Ändringsbudget nr 1/2013	Budget 2013	Anmärkingar
4 0	ÖVRIGA INKOMSTER				
4 0 2	<i>Andra bidrag</i>				Den här nya artikeln omfattar eventuella bidrag som ges till centrumet, utöver bidragen från kommissionen.
4 0 2 0	Bidrag från luxemburgska staten	243 250	243 250		Det här årliga bidraget har beviljats av luxemburgska staten till stöd för centrumets flytt.
	<i>Artikel 4 0 2 – Totalt</i>	243 250	243 250		
	KAPITEL 4 0 – TOTALT	393 250	243 250	150 000	
	Avdelning 4 – Totalt	393 250	243 250	150 000	
5	ÖVERSKOTT SOM ÖVERFÖRTS FRÅN FÖREGÅENDE BUDGETÅR OCH ÖVERFÖRINGAR FRÅN RESERVFONDER FRÅN DE FÖREGÅENDE ÅREN				
5 0	ÖVERSKOTT SOM ÖVERFÖRTS FRÅN FÖREGÅENDE BUDGETÅR OCH ÖVERFÖRING AV RESERVER FRÅN DE FÖREGÅENDE ÅREN				
5 0 1	<i>Överföring av reserver från de föregående åren</i>				
5 0 1 6	Överföring från reserven för utgifter i samband med flytt	1 250 000	1 250 000		Anslag har förts över från reserven för utgifter i samband med flytt. Reservens togs upp i den andra ändringsbudgeten 2012 för att täcka utgifter i samband med centrumets flytt 2013. Den var avsedd att täcka utgifter för bland annat den fysiska flytten, förbättringsarbeten i byggnaden och nödvändiga IT-utgifter.
	<i>Artikel 5 0 1 – Totalt</i>	1 386 000	1 250 000	136 000	
	KAPITEL 5 0 – TOTALT	1 386 000	1 250 000	136 000	
	Avdelning 5 – Totalt	1 386 000	1 250 000	136 000	

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Nytt belopp 2013	Ändringsbudget nr 1/2013	Budget 2013	Anmärkningar
6	ÅTERBETALNINGAR				
	Avdelning 6 – Totalt	p.m.	p.m.	0	
	TOTALSUMMA	46 762 850	2 142 450	44 620 400	

IV. UTGIFTSBERÄKNING FÖR 2013

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Nytt belopp 2013	Ändringsbudget nr 1/2013	Budget 2013	Anmärkningar
1	PERSONAL				
11	PERSONAL I AKTIV TJÄNST				Tvisten om löneökningarna för 2011 och 2012 är ännu inte löst. Den effekt som dessa ökningar har på personalutgifterna 2013 är införd i en reserv under punkt 10005, precis som i den ursprungliga budgeten för 2013. En ytterligare löneökning på 1 procent har beräknats för 2013 och ingår också i denna reserv.
117	<i>Extra tjänster</i>				
1 1 7 5	Inhyrd personal	202 700	30 000	172 700	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för inhyrd personal. Den första beräkningen omfattade sex inhyrda anställda (tre AST3-tjänster för en sexmånadersperiod och tre AST1-tjänster för en åttamånadersperiod). Ökningen beror på att centrumet behöver en inhyrd medarbetare (på nivå 1 i 11 månader) för att bland annat se över inredning och installationer i de nya lokalerna.
	<i>Artikel 117 — Totalt</i>	202 700	30 000	172 700	
	KAPITEL 11 — TOTALT	24 324 200	30 000	24 294 200	
	Avdelning 1 – Totalt	24 940 500	30 000	24 910 500	
2	BYGGNADER, UTRUSTNING OCH DIVERSE DRIFTSUTGIFTER				
20	INVESTERINGAR I FAST EGENDOM, HYRA AV BYGGNADER OCH KOSTNADER I SAMBAND DÄRMED				
200	<i>Investeringar i fast egendom, hyra av byggnader och kostnader i samband därmed</i>				

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Nytt belopp 2013	Ändringsbudget nr 1/2013	Budget 2013	Anmärkningar
2 0 0 0	Hyra av byggnader och tillhörande kostnader	1 805 700	462 500	1 343 200	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för hyra av byggnader eller delar av byggnader och parkeringsplatser som översättningscentrumet använder sig av. Ökningen är nödvändig eftersom centrumet kommer att ha utgifter för hyra av både nuvarande och kommande lokaler under de sista månaderna 2013. Beloppet motsvarar hyran för kontor, arkiv och parkering samt avgifterna för de nya lokalerna. Anslagen kan föras över till de punkter i budgeten som rör avgifter.
	<i>Artikel 200 — Totalt</i>	1 805 700	462 500	1 343 200	
201	Försäkringar				
2 0 1 0	Försäkringar	26 500	17 000	9 500	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för försäkringspremier på fastigheter eller delar av fastigheter som översättningscentrumet använder sig av. Ökningen har samband med flytten och kommer att täcka utgifter för försäkring av fastigheten, försäkring under flytten samt andra försäkringskostnader som kan uppstå i samband med flytten. Ökningen kan delas upp på punkt 2010 och punkt 2350 (Diverse försäkringar) när fler uppgifter finns till hands.
	<i>Artikel 201 — Totalt</i>	26 500	17 000	9 500	
205	Säkerhet och övervakning av byggnader				
2 0 5 0	Säkerhet och övervakning av byggnader	382 400	261 000	121 400	Detta anslag är avsett att täcka diverse kostnader för byggnadernas säkerhet, särskilt kontrakt för säkerhetsbevakning av byggnaderna, hyra och påfyllning av brandsläckare, inköp och underhåll av brandutrustning, återanskaffning av utrustning för de tjänstemän som anmält sig som frivilliga brandmän samt kostnader för lagstadgade kontroller. Ökningen är nödvändig för att finansiera inköp och installation av säkerhetsutrustning i de nya lokalerna.
	<i>Artikel 205 — Totalt</i>	382 400	261 000	121 400	
	KAPITEL 20 — TOTALT	2 504 700	740 500	1 764 200	
21	DATABEHANDLING				

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Nytt belopp 2013	Ändringsbudget nr 1/2013	Budget 2013	Anmärkningar
210	Informationsteknik				
2100	Arbete med samt inköp, översyn och underhåll av datorutrustning och program	1 838 500	338 500	1 500 000	Detta anslag är avsett att täcka inköp eller leasing av datorutrustning, framtagning av datorprogram, underhåll av datorprogram eller programpaket och olika förbrukningsvaror för databehandling osv. Telekommunikationsutrustning tas också upp i denna punkt. Ökningen är nödvändig för att finansiera inköp i samband med centrumets flytt, t.ex. omkopplare och telekommunikationsutrustning.
	<i>Artikel 210 — Totalt</i>	1 838 500	338 500	1 500 000	
212					
2120	Externa tjänster för drift, implementering, framtagning och underhåll av program och system	1 371 500	71 500	1 300 000	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för extern driftpersonal (operatörer, administratörer, systemingenjörer osv.). Ökningen är nödvändig för att finansiera installationsarbeten och vissa konsultarbeten i samband med centrumets flytt.
	<i>Artikel 212 — Totalt</i>	1 371 500	71 500	1 300 000	
	KAPITEL 21 — TOTALT	3 210 000	410 000	2 800 000	
22	LÖS EGENDOM OCH TILLHÖRANDE KOSTNADER				
221	Möbler				
2210	Nyanskaffning	65 000	50 000	15 000	Detta anslag är avsett att täcka inköp av möbler. Ökningen är nödvändig för att finansiera inköp av mobila arkivsystem, för centrumets arkiv i de nya lokalerna.
2211	Återanskaffning	165 000	150 000	15 000	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för återanskaffning av inredning. En del av centrumets inredning kan inte flyttas till de nya lokalerna och det är nödvändigt att skaffa ny.
	<i>Artikel 221 — Totalt</i>	232 000	200 000	32 000	
	KAPITEL 22 — TOTALT	295 000	200 000	95 000	

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Nytt belopp 2013	Ändringsbudget nr 1/2013	Budget 2013	Anmärkingar
23	LÖPANDE ADMINISTRATIVA UTGIFTER				
235	Övriga driftsutgifter				
2 3 5 3	Flytt av avdelningar	117 500	110 000	7 500	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för flytt, både inom byggnaden och till den nya byggnaden.
	<i>Artikel 235 — Totalt</i>	131 900	110 000	21 900	
	KAPITEL 23 — TOTALT	327 600	110 000	217 600	
24	PORTO OCH TELEKOMMUNIKATION				
241	Telekommunikationer				
2 4 1 0	Abonnemang och avgifter för telefon, telegraf, telex, radio och television	250 500	35 500	215 000	Detta anslag är avsett att täcka kostnader för abonnemang och avgifter för telefon, fax, telefonkonferenser och dataöverföring. Utgifter för telekommunikationsutrustning tas upp i punkt 2100 (Arbete med samt inköp, översyn och underhåll av datorutrustning och program). Ökningen är nödvändig för installationen och användningen av en telekommunikationslinje som behövs under flyttperioden (ett par månader i samband med flytten från nuvarande lokaler till nya).
	<i>Artikel 241 — Totalt</i>	250 500	35 500	215 000	
	KAPITEL 24 — TOTALT	300 300	35 500	264 800	
27	INFORMATION: INKÖP, ARKIVERING, FRAMSTÄLLNING OCH SPRIDNING				
270	<i>Avgränsad rådgivning, avgränsade undersökningar och utredningar</i>				

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Nytt belopp 2013	Ändringsbudget nr 1/2013	Budget 2013	Anmärkningar
2 7 0 0	Avgränsad rådgivning, avgränsade undersökningar och utredningar	225 000	200 000	25 000	Detta anslag är avsett att göra det möjligt att anlita kvalificerade experter inom administrativa områden för rådgivning, studier och undersökningar, nämligen bedömningsrapporter och avgifter för externa konsulter. Ökningen beräknas täcka kostnaderna för utvärderingen av centrumet och dess verksamhet som ska genomföras under 2013.
	<i>Artikel 270 — Totalt</i>	225 000	200 000	25 000	
	KAPITEL 27 — TOTALT	225 000	200 000	25 000	
	Avdelning 2 – Totalt	6 980 600	1 696 000	5 284 600	
3	DRIFTSUTGIFTER				
30	FRILANSÖVERSÄTTNINGAR				
300	<i>Frilansöversättningar</i>				
3 0 0 0	Frilansöversättningar	13 157 000	207 000	12 950 000	Detta anslag är avsett att täcka utgifter i samband med tjänster som utförs av externa leverantörer av språktjänster, nämligen översättning av gemenskapsvarumärken och dokument, granskning och ändring av översättningar, språkgranskning samt terminologiarbete (översättning av termlistor). Ökningen beror på uppdateringen av Easos prognoser.
	<i>Artikel 300 — Totalt</i>	13 157 000	207 000	12 950 000	
	KAPITEL 30 — TOTALT	13 157 000	207 000	12 950 000	
	Avdelning 3 – Totalt	13 872 000	207 000	13 665 000	

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Nytt belopp 2013	Ändringsbudget nr 1/2013	Budget 2013	Anmärkingar
10	RESERVER				
100	PRELIMINÄRA ANSLAG				
1000	<i>Preliminära anslag</i>				
1 0 0 0 3	Reserv för prisstabilitet	209 450	209 450	p.m.	Reserv för prisstabilitet som skapades 2011.
	<i>Artikel 1000 — Totalt</i>	969 750	209 450	760 300	
	KAPITEL 100 — TOTALT	969 750	209 450	760 300	
	Avdelning 10 – Totalt	969 750	209 450	760 300	
	TOTALSUMMA	46 762 850	2 142 450	44 620 400	

BILAGA 1 TJÄNSTEFÖRTECKNING

Tjänstegrupper och lönegrader	2011		2012		2013			
	Tillsatta den 31 december 2011		Godkända inom ramen för budgeten		Godkända inom ramen för budgeten		Godkända inom ramen för ändringsbudgeten	
	Fasta tjänster	Tillfälliga tjänster	Fasta tjänster	Tillfälliga tjänster	Fasta tjänster	Tillfälliga tjänster	Fasta tjänster	Tillfälliga tjänster
AD 16	0	0	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	1	0	1	0	1
AD 14	1	1	1	0	1	0	1	0
AD 13	0	0	1	1	0	0	0	0
AD 12	6	5	7	5	8	3	8	3
AD 11	8	9	9	8	9	9	9	9
AD 10	10	5	9	6	10	5	10	5
AD 9	3	7	3	10	2	10	2	10
AD 8	2	9	3	9	5	8	4	9
AD 7	9	18	9	22	7	23	7	23
AD 6	0	15	4	16	5	16	5	16
AD 5	3	21	1	13	0	16	0	16
TOTALT AD	42	90	47	91	47	91	46	92
AST 11	0	0	0	0	0	0	0	0
AST 10	0	0	0	0	0	0	0	0
AST 9	0	1	0	1	0	1	0	1
AST 8	5	0	5	0	5	0	5	0
AST 7	2	2	2	3	2	3	2	3
AST 6	2	3	3	2	2	2	2	2
AST 5	1	3	1	6	2	9	2	9
AST 4	3	12	5	16	3	12	3	12
AST 3	5	20	2	21	2	18	2	18
AST 2	0	6	0	10	0	6	0	6
AST 1	0	8	0	0	0	1	0	1
TOTALT AST	18	55	18	59	16	52	16	52
TOTALT	60	145	65	150	63	143	62	144
TOTALT PERSONAL	205		215		206		206	

En fast tjänst i lönegrad AD 8 har omvandlats till en tillfällig tjänst i lönegrad AD 8 i enlighet med policyn som fastställts i den fleråriga personalpolitiska planen.